

## **ОТБОР ЭТНОКУЛЬТУРОВЕДЧЕСКОГО МАТЕРИАЛА ДЛЯ ИНОСТРАННЫХ СТУДЕНТОВ, ОБУЧАЮЩИХСЯ В ТЕХНИЧЕСКИХ ВУЗАХ УКРАИНЫ**

Сегодня, когда активно проходит процесс национально-культурного обновления общества, стимулирующий огромный интерес к проблемам национальной истории, культуры, искусства, остро стоит вопрос о пересмотре учебных материалов, адресованных иностранным студентам при обучении русскому языку. Свою особенность данная проблема приобретает в условиях национального вуза (украинского), когда студенты-иностранцы живут и учатся в украинском языковом и историко-культурном окружении. Перед русистами ставится задача целостно и системно представить в учебном процессе общий контекст культуры нашей страны, выявить национально-специфический этнокультурный компонент при обучении русскому языку.

Следует отобрать, систематизировать, методически обосновать и обработать тематико-текстовой материал национально-культурного содержания, позволяющий целенаправленно приобщать иностранных студентов к богатому историческому наследию и духовной культуре украинского народа, продумать способы его презентации в инокультурной аудитории в целях адекватного восприятия и понимания с учётом интересов, уровня языковой подготовки различных контингентов иностранных учащихся.

Необходимо составить словарь-тезаурус, который обеспечивал бы неразрывную связь между отдельными курсами и аспектами, между учебной и внеаудиторной работой. В процессе обучения на базе этого достаточно объёмного материала – словаря-тезауруса можно будет отбирать определённые, мобильно варьируемые лексические минимумы, подлежащие

обязательному поэтапному усвоению по принципу концентрического расширения.

Необходимо предусмотреть привлечение в учебный процесс соответствующего зрительно-слухового ряда: предметной наглядности, альбомов, слайдов, видеофильмов, фонозаписей. Желательно оборудовать кабинет украинской культуры, где бы сосредоточивались реалии материального быта украинцев, отражающие их жизнь, обычаи, обряды, религию, фольклор.

Гармоничное сочетание национально-культурных знаний, отражённых в русском языке, и фоновых знаний украинской национальной культуры, с которой он контактирует, постепенное их накопление будет способствовать формированию лингвокультурной компетенции иноязычных коммуникантов, необходимой для осуществления речевой деятельности в этнокультурном гуманитарном аспекте в условиях Украины.

Одним из наиболее важных принципов формирования этнокультурной компетенции иностранных студентов является принцип преемственности в обучении. Поэтому на основном этапе необходимо так организовать работу, чтобы знания и речевые навыки, приобретённые студентами на подготовительном факультете, получили своё дальнейшее развитие. Этот принцип должен соблюдаться, прежде всего, в отборе текстового материала, чтобы избежать дублирования и поддержать мотивацию. При этом также осуществить координацию с дисциплиной «История Украины», которую иностранные студенты изучают на первом курсе.

Таким образом, этнокультурологическая ориентация на систему ценностей украинского народа в процессе преподавания русского языка как иностранного представляется весьма важной и современной в контексте гуманитаризации обучения студентов-иностранцев технических специальностей, обучающихся в вузах Украины.